

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

· **1.1 Identificatore del prodotto**

- Denominazione commerciale: CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)
- UFI: HA80-E16X-H00M-1P02

· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

- Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

- Produttore/fornitore:  
KYZEN  
430 Harding Industrial Drive  
Nashville, TN 37211 USA  
P: 1-800-845-5524

www.KYZEN.com

KYZEN BVBA  
Zuidleiestraat 12 box 0A  
9880 Aalter  
Belgium  
P: +32 (0)50 395374

- Informazioni fornite da:

Safety Data Sheet Coordinator  
<https://www.kyzen.com/cleaning-chemistries-products-services/kyzen-safety-data-sheet/>

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

CHEMTREC International: +1-703-527-3887  
CHEMTREC Italy: 800-789-767

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo se ingerito.

Acute Tox. 4 H332 Nocivo se inalato.

Aerosol 3 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 1)

**2.2 Elementi dell'etichetta**

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- Pittogrammi di pericolo



GHS07

- Avvertenza Attenzione
- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:  
trans-dicloroetilene
- Indicazioni di pericolo  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H302+H332 Nocivo se ingerito o inalato.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli di prudenza  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco.  
Vietato fumare.  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- 2.3 Altri pericoli**
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscele**

- Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- Sostanze pericolose:

CAS: 156-60-5 EINECS: 205-860-2	trans-dicloroetilene Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Aquatic Chronic 3, H412	50-75%
CAS: 102687-65-0	trans-1-Chloro-3,3,3-trifluoropropene Press. Gas (Comp.), H280, EUH044	2,5-10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	diossido di carbonio sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-10%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

IT

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### · Indicazioni generali:

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

##### · Inalazione:

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

##### · Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua.

##### · Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

##### · Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

##### · Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

#### · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### · Mezzi protettivi specifici: Indossare il respiratore.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### · 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

#### · 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

#### · 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

#### · 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### · 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

##### · Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

#### · 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### · Stoccaggio:

##### · Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

##### · Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.

##### · Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

IT

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

##### 156-60-5 trans-dicloroetilene

TWA	Valore a lungo termine: 793 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
-----	---

##### 124-38-9 diossido di carbonio

TWA	Valore a breve termine: 54000 mg/m <sup>3</sup> , 30000 ppm
-----	---

	Valore a lungo termine: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm
--	---

VL	Valore a lungo termine: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm
----	---

- Informazioni sulla regolamentazione

TWA: Valori Limite di Soglia

VL: D.lgs. n. 81/2008

- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:
  - Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
  - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Protezione respiratoria In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- Protezione delle mani
  - Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
  - A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
  - Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- Materiale dei guanti
  - Gomma nitrilica
  - La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- Tempo di permeazione del materiale dei guanti
  - Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- Protezione degli occhi/del volto Occhiali protettivi

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali
- Stato fisico: Aerosol
- Colore: Incolore
- Odore: Di solvente
- Soglia olfattiva: Non definito.
- Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.
- Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 41,5 °C
- Infiammabilità: Sostanza non infiammabile.  
per 75/324/EEU and 2013/10/EU
- Limite di esplosività inferiore e superiore
- Inferiore: Non definito.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 4)

· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile a causa di aerosol.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	Non applicabile.
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Insolubile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	350 hPa
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	1,291 g/cm <sup>3</sup>
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.

**9.2 Altre informazioni**

· Aspetto:	
· Forma:	Aerosol
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Non definito.
· Cambiamento di stato	
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Aerosol	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.2 Stabilità chimica**
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

- Tossicità acuta:  
Nocivo se ingerito o inalato.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

<b>156-60-5 trans-dicloroetilene</b>
--------------------------------------

Orale   LD50   770 mg/kg (rat)
--------------------------------

- Corrosione cutanea/irritazione cutanea  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Gravi danni oculari/irritazione oculare  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Sensibilizzazione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Mutagenicità sulle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 5)

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

- Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

- Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- Osservazioni: Nocivo per i pesci.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
nocivo per gli organismi acquatici

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- Consigli:  
Consegnare il prodotto ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.
- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU o numero ID**
- ADR, IMDG, IATA UN1950
- **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**
- ADR 1950 AEROSOL
- IMDG, IATA AEROSOLS
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- ADR
- 
- Classe 2 5A Gas
- Etichetta 2.2
- IMDG, IATA
- 
- Class 2 Gas

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 6)

· Label	2.2
· <b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b>	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Gas
· N° identificazione pericolo (Numero Kemler):	-
· Numero EMS:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW2 Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	1L
· Quantità esenti (EQ)	Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOL, 2.2

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3

· Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II

Nessuno dei componenti è contenuto.

- REGOLAMENTO (UE) 2019/1148

· Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 8)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0)

Revisione: 18.01.2024

**Denominazione commerciale:** CYBERSOLV 141-X (AEROSOL)

(Segue da pagina 7)

- Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

- 15.3 Disposizioni nazionali:**

- Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
NC	50-100

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Le informazioni contenute in questa Scheda tecnica di sicurezza si basano sui dati disponibili forniti da risorse affidabili, e sono precise al meglio della conoscenza di KYZEN Corporation al momento di questa pubblicazione. KYZEN non fornisce alcuna garanzia, esplicita o implicita, di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, andamento prestazionale o uso commerciale. L'utente è l'unico responsabile della determinazione dell'idoneità e della completezza di tali informazioni per la loro applicazione specifica, nonché dell'adozione di precauzioni di sicurezza appropriate. Le proprietà fisiche elencate all'interno rispecchiano i valori tipici basati su campioni testati e non devono essere interpretate come analisi garantita di eventuali lotti specifici o come specifiche per il prodotto. KYZEN non intende queste informazioni come omni-comprehensive in merito al modo e alle condizioni di utilizzo, maneggiamento, conservazione e smaltimento. Altri fattori possono coinvolgere altre considerazioni legali, ambientali, di sicurezza o prestazionali, e KYZEN non si assume alcuna responsabilità di alcun tipo per l'uso di queste informazioni o l'affidamento su di esse. | [www.kyzen.com/terms](http://www.kyzen.com/terms)

Copyright © 2024 KYZEN Corporation | Tutti i diritti riservati | NON DISTRIBUIRE

La presente scheda di sicurezza è conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006, Articolo 31 quale modificato dal regolamento (UE) 2020/878.

- Frasi rilevanti

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H302 Nocivo se ingerito.

H332 Nocivo se inalato.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH044 Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.

- Interlocutore: MSDS Coordinator

- Data della versione precedente: 09.01.2023

- Numero di versione della versione precedente: 2.0

- Abbreviazioni e acronimi:

Aerosol 3: Aerosol – Categoria 3

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente